

Quantum Pro

3/8" (10MM) 5.0 AMP
KEYLESS CHUCK DRILL

INSTRUCTION MANUAL

Q210



BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL 1-800-54-HOW-TO

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PURCHASE, CALL 1-800-54-HOW-TO. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY IMPROVEMENT PROGRAM.

INFORMATION YOU SHOULD KNOW

- Hand tighten keyless chuck firmly after each bit change.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

AT. NO. Q210

FORM NO. 386868

(JAN98 CD-1)

COPYRIGHT 1998

PRINTED IN USA

⚠ General Safety Rules

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and

TOOL USE AND CARE

- Use clamps or other practical way to secure and support the work by hand or against your body is unstable and may be dangerous.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. Forcing a tool may cause it to operate at a rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that is damaged, dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments. Such preventative safety measures reduce the risk of injury to untrained users.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Dull cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage or condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool repaired by a qualified technician.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer. Using accessories that are not recommended may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another.

SERVICE

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Attempting to repair a tool by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Use of unauthorized parts or failure to follow instructions may create a risk of electric shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing operations where the exposed contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" tool "live" and shock the operator.

The label on your tool may include the following symbols:

- Vvolts
- Hzhertz
- minminutes
- ====direct current
- ☐Class II Construction
- ⚠safety alert symbol

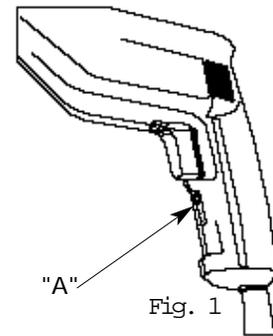


Fig. 1

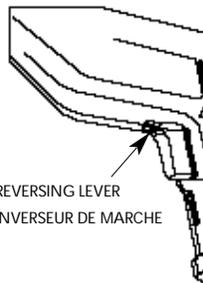
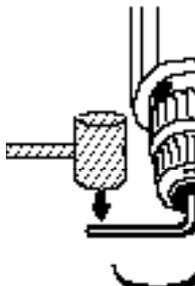
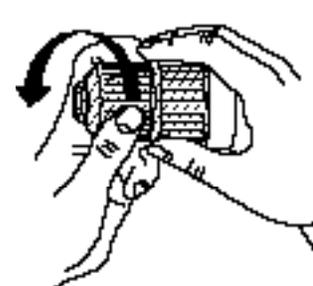


Fig. 2

BUBBLE
BULLE

Fig. 3B



9. With variable speed drills there is no need to center punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the trigger harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out.

DRILLING IN METAL

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricants that work best are sulphurized cutting oil or lard oil; bacon-grease will also serve the purpose.

OTE: Large (5/16" to 3/8") (7.9mm to 9.5mm) holes in steel can be made easier if a pilot hole (5/32" to 3/16") 3.9mm to 4.8mm) is drilled first.

DRILLING IN WOOD

Holes in wood can be made with the same twist drills used for metal. These bits may overheat unless pulled out frequently to clear chips from the flutes. For larger holes, use power drill wood bits. Work that is apt to splinter should be backed up with a block of wood.

DRILLING IN MASONRY

Use carbide-tipped masonry bits at low speeds. Keep even force on the drill but not so much that you crack the brittle materials. A smooth, even flow of dust indicates the proper drilling rate.

BUILT-IN 2-WAY LEVEL

Your drill is equipped with a 2-way bubble level that assists you in drilling level holes. For horizontal drilling, tilt the drill up or down as required so the bubble floats in the center of the parallel lines drawn on the glass. When the bubble is centered between the lines, as shown in Figure 3A, the drill is level. For vertical drilling, align the drill so that the bubble in the level floats in the center of the bull's-eye, as shown in Figure 3B. To assure accuracy, first place level on your workpiece and position it so that it is level. Then, when the drill reads level, the two will be aligned. Any bubble level can only indicate level relative to the earth.)

OTE: The level is filled with mineral oil that may cause minor skin or eye irritation when contacted. If the level leaks and this fluid gets on your skin, rinse thoroughly with water. If any liquid gets in your eyes, rinse thoroughly with water and call a physician immediately.

KEYLESS CHUCK

Your tool features a keyless chuck for greater convenience. To insert a drill bit or other accessory, follow the steps listed below.

1. TURN OFF AND UNPLUG. Make sure that the lock-on button is released.
2. Grasp the rear half of the chuck with one hand and use your other hand to rotate the front half in the direction marked RELEASE on the nose of the chuck, as shown in Figure 4. Rotate far enough so that the chuck opens sufficiently to accept the desired accessory.
3. Insert the bit or other accessory about 3/4" (19mm) into the chuck and tighten securely by holding the rear half of the chuck and rotating the front portion in the GRIP direction. To release the accessory, repeat step 2 listed above.

WARNING: Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always unplug unit and turn off switch when changing accessories.

CHUCK REMOVAL

Use hex key in chuck as shown in Figure 5. Using a wooden mallet or similar object, strike key sharply in the RELEASE direction. This will loosen the chuck so that it can be unscrewed by hand.

CHUCK INSTALLATION

Remove the chuck on by hand as far as it will go. Tighten the chuck around the shorter end of a 1/4" (6.4mm) or larger hex key (not supplied) strike the longer end in the GRIP direction with a soft hammer, as shown in Figure 6.

LUBRICATION

Your new drill uses self lubricating bearings and gears. Periodic relubrication is not required.

PROJECT TIPS

1. When drilling into metal, use a Bullet® Pilot® point drill bit to achieve a fast, clean hole without the bit walking on the surface at start up.
2. For accurate horizontal and vertical drilling, use the built in level.
3. When using corded drills like the Q210, use the shortest practical extension cord or none at all. Extension cords rob your drill of power and the longer they are, the more power they consume.
4. When driving screws into drywall, avoid driving them so deep that they tear the paper.
5. When driving screws in wood, pre-drill pilot holes to avoid splitting the wood.

Maintenance

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-54-HOW TO.

WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous. For safety in use, the following accessories should be used only in sizes up to the maximum shown in the table below. We recommend that your first purchase be safety glasses which should be used with all accessories.

MAXIMUM RECOMMENDED CAPACITIES

DRILL CAPACITY	3/8" (10mm)
R.P.M.	0-2,500
BITS, METAL DRILLING	3/8" (10mm)
WOOD, FLAT BORING	1" (25.4mm)
BITS, MASONRY DRILLING	1/2" (12.7mm)

ACCESSORY MUST BE RATED FOR USE AT SPEED EQUAL TO OR HIGHER THAN NAMEPLATE R.P.M. OF TOOL WITH WHICH IT IS BEING USED.

WIRE WHEEL BRUSHES 4" (101.6mm) Diameter Maximum

WIRE CHUR BRUSHES 3" (76.2mm) Diameter Maximum

FRANÇ PERCEUSE DE 10 M ET DE 5 A À MANDRIN GUIDE D'UTI

Q210

AVANT DE RETOURNER LE P
LA RAISON PRIÈRE D

1 800 54

RENSEIGNEMENTS

- Bien serrer à la main le mandrin sans clé apr

CONSERVER LE PRÉSENT GUID

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT! Lire et comprendre toutes les dir
suivantes présente des risques de
blessures graves.

CONSERVER CES

ZONE DE TRAVAIL

- S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclair
sombres présentent des risques d'accidents.
- Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vape
des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).
électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeu
- Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zon
Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'out

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- Les outils à double isolation comportent une fiche polaris
n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsq
essayer de nouveau après avoir inversé les broches de l
prise, communiquer avec un électricien certifié afin de fa
en aucune façon la fiche. La double isolation élimine
d'un système d'alimentation mis à la terre.
- Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comm
des réfrigérateurs. Les risques de secousses électriques so
la terre.
- Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditio
augmente les risques de secousses électriques.
- Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du c
cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des s
arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer im
cordons endommagés augmentent les risques de secousses
- Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servi
l'extérieur, portant la mention «W-A» ou «W». Ces cor
minimisent les risques de secousses électriques. Lorsqu'on
est de calibre approprié pour la tension nécessaire au fon
de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entr
Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la lo
signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon
calibre est inversement proportionnel au calibre du cordo

Tension	Calibre minimal des cor	
	Longueur totale	
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50
240 V	De 0 à 50	De 51 à 100
Intensité (A)		
Au moins	Au plus	Calibre
0	6	18
6	10	18

Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation. Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien.

Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute opération où l'outil de coupe pourrait venir en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon. En cas de contact avec un conducteur sous tension, les pièces métalliques à découvert de l'outil transmettraient un choc électrique à l'utilisateur. L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	vols	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
====	courant continu	n _o	sous vide
.....	construction de classe II	⊖	borne de mise à la minute
⚠	symbole d'avertissement	.../min	tours ou courses à la minute

FONCTIONNEMENT

MOTEUR

Le moteur Black & Decker entraîne l'outil QuantumPro. Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de la plaque signalétique de l'outil. La mention 120 volts, 50/60 Hz ou 120 volts c.a. seulement signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 120 volts. Une baisse de tension de plus de 10 p. 100 entraîne une perte de puissance et la surchauffe. Tous les outils QuantumPro sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque celui-ci refuse de fonctionner, vérifier la source de courant électrique.

BOUTON DE VERROUILLAGE

Enfoncer l'interrupteur à détente pour mettre l'outil en marche. Pour l'arrêter, il suffit de relâcher l'interrupteur. Pour assurer le fonctionnement continu de l'outil, il suffit d'enfoncer la détente et de faire glisser vers le haut le bouton de verrouillage «A» (fig. 1), puis de relâcher doucement l'interrupteur. Pour arrêter l'outil lorsqu'il est en mode de fonctionnement continu, enfoncer l'interrupteur à fond et le relâcher. Toujours s'assurer que le bouton de verrouillage fonctionne bien avant d'utiliser l'outil. Ne pas verrouiller l'interrupteur lorsqu'on effectue des travaux de perçage manuels de manière à relâcher instantanément l'interrupteur si le foret reste coincé. Il faut également utiliser le bouton de verrouillage lorsque la perceuse est installée sur un établi ou fixée de toute autre façon. Veiller à ce que le bouton de verrouillage soit dégagé avant de débrancher l'outil, sinon celui-ci se mettra immédiatement en marche la prochaine fois qu'on s'en servira et cela présente des risques de dommages et de blessures.

RÉGULATEUR DE VITESSE

On assure ainsi la maîtrise «MAINS LIBRES» de l'outil; à savoir, plus on enfonce la détente de l'interrupteur, plus la vitesse augmente. Se servir des basses vitesses pour amorcer des trous sans poinçon et pour percer les métaux, les plastiques et la céramique, ainsi que pour enfoncer des vis. Les vitesses élevées conviennent mieux au perçage du bois et des panneaux d'agglomérés, ainsi qu'à l'utilisation d'accessoires pour le ponçage et le polissage.

INVERSEUR DE MARCHÉ

L'inverseur de marche sert à sortir les vis ou les forets bloqués. Il se trouve au-dessus de l'interrupteur à détente (fig. 2). Pour actionner la marche arrière, relâcher D'ABORD l'interrupteur à détente et pousser l'inverseur de marche à droite. À la fin des travaux en marche arrière, pousser l'inverseur pour remettre la perceuse en marche avant.

PERÇAGE

- Toujours débrancher l'outil lorsqu'on en change les forets ou les accessoires.
- N'utiliser que des forets bien affûtés. Pour le BOIS : forets hélicoïdaux, à langue d'aspic, de tarière ou des porte-pièce; pour le MÉTAL : forets hélicoïdaux en acier de coupe rapide ou des porte-pièce; pour la MAÇONNERIE (brique, ciment et béton, etc.) : forets au carbure.
- Veiller à ce que la pièce à percer soit solidement retenue ou fixée en place. Afin d'éviter les avaries aux matériaux minces, les adosser à un bloc de bois épais.
- Toujours exercer la pression en ligne directe avec le foret. N'user que de la force qu'il faut pour que le foret continue de percer; éviter de trop forcer, ce qui pourrait faire caler le moteur ou dévier le foret.
- Saisir fermement la perceuse afin de contrer l'effet de torsion de l'outil en marche.
- La perceuse s'étouffe habituellement lorsqu'elle est surchargée ou utilisée de façon inappropriée. ARRÊTER IMMÉDIATEMENT L'INTERRUPTEUR À DÉTENTE, retirer le foret du matériau et déterminer la cause du blocage. ÉVITER DE METTRE EN MARCHÉ ET HORS CIRCUIT L'OUTIL À L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR À DÉTENTE DANS LE BUT DE FAIRE DÉMARRER LA PERCEUSE BLOQUÉE, CELA POURRAIT L'ENDOMMAGER.
- Afin de minimiser l'étouffement du moteur ou le défoncement de la pièce, réduire la pression et faire avancer plus doucement le foret vers la fin de sa course.
- Laisser le moteur en marche lorsqu'on retire le foret d'un trou afin d'éviter qu'il se coince.
- Il n'est pas nécessaire de pratiquer un creux de guidage avec les perceuses à régulateur de vitesse. Utiliser plutôt la basse vitesse pour commencer le trou, puis accélérer en enfonçant plus profondément l'interrupteur à détente lorsque le foret est suffisamment inséré dans la pièce.

PERÇAGE DANS LE MÉTAL

Utiliser de l'huile de coupe pour percer dans les métaux, sauf la fonte et le laiton qui se percent à sec. L'huile de coupe la plus efficace est l'huile sulfurisée ou l'huile de lard; la graisse de bacon est parfois suffisante.

NOTE : Le perçage de gros trous (de 7,9 mm à 9,5 mm (de 5/16 à 3/8 po)) dans l'acier est plus facile lorsqu'on perce au préalable un trou de guidage (de 3,9 mm à 4,8 mm (de 5/32 à 3/16 po)).

PERÇAGE DANS LE BOIS

Les forets hélicoïdaux à métal peuvent servir à percer le bois, mais il faut les retirer souvent du trou pour chasser les copeaux et rognures des goujures afin d'éviter qu'ils ne surchauffent. Pour percer de gros trous, utiliser les forets à bois d'une perceuse électrique. Adosser les matériaux friables à un bloc de bois quelconque.

PERÇAGE DANS LA MAÇONNERIE

Utiliser des forets à maçonnerie à pointe de carbure à basses vitesses. Exercer une pression constante, sans forcer afin d'éviter de casser les matériaux friables. Une production uniforme de poussière à débit moyen indique un perçage convenable.

- Lorsqu'on enfonce des vis dans des murs secs, éviter de les laisser dépasser.
- Perçer des trous de guidage dans le bois afin d'éviter les éclats.

LUBRIFICATION

L'outil comporte des roulements et engrenages autolubrifiés.

ENTRETIEN

Nettoyer l'outil seulement à l'aide d'un savon doux et d'un chiffon doux. Ne jamais immerger l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, faire l'entretien et les ajustements qu'à un centre de service ou à un détaillant qui possède des pièces de rechange identiques.

Accessoires

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires. Pour trouver un accessoire, composer le **1 800 544-6986**.

AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé par le fabricant peut entraîner des blessures graves ne dépassant pas les dimensions indiquées sur les accessoires. Consultez le manuel d'entretien et les accessoires.

CAPACITÉ MAXIMALE

CAPACITÉ DE LA PERCEUSE	10 mm (3/8 po)	TRS/M
FORETS À MÉTAUX	10 mm (3/8 po)	FORETS
FORETS À MAÇONNERIE	1 2,7 mm (1/2 po)	EMPO
LA VITESSE NOMINALE DES ACCESSOIRES DOIT ÊTRE ÉGALE À LA VITESSE NOMINALE DE LA PERCEUSE (INDIQUÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE CE DERNIER)		
BROSSES		
MÉTALLIQUES	.....101,6 mm (4 po)	max. de diamètre
MEULES BOISSEAUX		
MÉTALLIQUES	.....76,2 mm (3 po)	max. de diamètre
MEULES		
À POLIR	.....76,2 mm (3 po)	max. de diamètre
TAMPONS D'APPUI EN		
CAOUTCHOUC	.....117,5 mm (4 5/8 po)	max. de diamètre

Garantie complète de deux ans pour utilisation normale

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans à compter de la date de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé. Le premier choix ne donne droit qu'à un échange; il s'agit d'un échange de produit équivalent (si celui-ci participe au programme d'échange). L'échange est garanti par le détaillant (habituellement, entre 30 et 90 jours) à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise. Une preuve d'achat est requise. Prière de vérifier avec le détaillant qu'il est en mesure de fournir les délais accordés pour l'échange.

Le second choix consiste à retourner le produit (port payé) et à recevoir un produit équivalent sera réparé ou remplacé, à notre gré. Une preuve d'achat est requise. Les centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques». La présente garantie ne couvre pas les accessoires. Les modifications non autorisées annulent les droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits légaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, contactez le centre de service Black & Decker de la région.

Renseignements relatifs au service

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service à travers l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service est formé pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques. Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils de réparation ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service de votre région. On peut trouver l'adresse du centre de service de la région en consultant le manuel «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant :

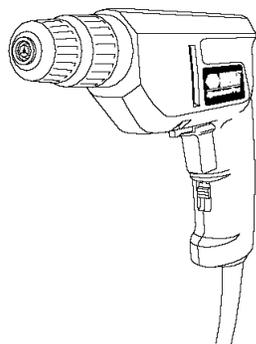
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

ESPAÑOL

TALADRO DE 5,0 AMPERES CON PORTABROCAS SIN LLAVE DE 10MM (3/8")

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Q210



ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER
RAZON POR FAVOR LLAME

326-7100

INFORMACION QUE DEBE SABER

- **Apriete firmemente a mano el portabrocas sin llave después de cada cambio de broca.**

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES

DE USAR EL PRODUCTO. SI TIENE DUDAS, POR FAVOR LLAME. 326-7100

⚠️ ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. No hacerlo puede originar riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales de gravedad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las bancas amontonadas y las zonas oscuras propician los accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los polvos o los vapores.

Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada. El doble aislamiento  elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.

Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad. El agua que se

USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y estable. Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo control.
- No utilice la herramienta si el interruptor no enciende y controlarse por medio del interruptores peligrosa y debe
- Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de guardar la herramienta. Tales medidas de seguridad herramienta se encienda accidentalmente.
- Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños herramientas son peligrosas en manos de personas no calificadas.
- Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte fáciles de controlar.
- Verifique la alineación de las piezas móviles, busque condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas a servicio antes de usarla de nuevo. Muchos accidentes ocurren por el uso de herramientas de mala calidad.
- Solamente use accesorios que el fabricante recomiende que estén diseñados para una herramienta, pueden volverla peligrosa.

SERVICIO

- El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente el personal de mantenimiento realizado por personal no calificado puede ser peligroso.
- Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. Seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar lesiones.
- Tome la herramienta por las superficies aislantes de su cuerpo. Si la herramienta de corte pueda hacer contacto con cables o partes "vivo" hará que las partes metálicas de la herramienta pongan en peligro al operador.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

V	.....volts
A	.....amperes
Hz	.....hertz
W	.....watts
.../min	.....minutos
~	.....corriente alterna
—	.....corriente directa
n ₀	.....velocidad sin carga
	.....construcción Clase II
/min	.....revoluciones o reciproca
	.....terminales de conexión a tierra
	.....símbolo de alerta de seguridad

OPERACIÓN

MOTOR

Su herramienta QuantumPro funciona con un motor Black & Decker de corriente alterna. La marcación de la placa de identificación de corriente concuerde con la marcada en la placa de identificación. Si la herramienta está diseñada para funcionar en voltaje CA significa que la herramienta está diseñada para funcionar en voltaje CA. Disminuciones en el voltaje mayores al 10% causarán pérdida de potencia. Las herramientas QuantumPro se prueban en la fábrica. Si la herramienta no funciona correctamente, comuníquese con el servicio al cliente.

BOTON DE ENCENDIDO PERMANENTE

Para encender el taladro, oprima el gatillo interruptor; para apagarlo, libere el gatillo. En posición de encendido para operación continua, oprima el botón "A" mostrado en la figura 1, y libere el gatillo suavemente a fondo. Para operación de encendido permanente, oprima a fondo el gatillo, y libérela a fondo. Asegúrese que el mecanismo de liberación del seguro de encendido del taladro en posición de operación continua cuando taladre a máxima velocidad instantáneamente si la broca se atasca en el barreno. Encienda únicamente cuando el taladro se encuentra montado en un soporte de trabajo estacionario. Asegúrese de liberar el mecanismo de encendido de la toma de corriente. No hacer esto causará que la herramienta se caliente y que conecte, con el consiguiente riesgo de daños y lesiones personales.

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

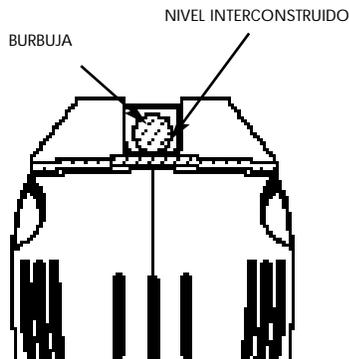
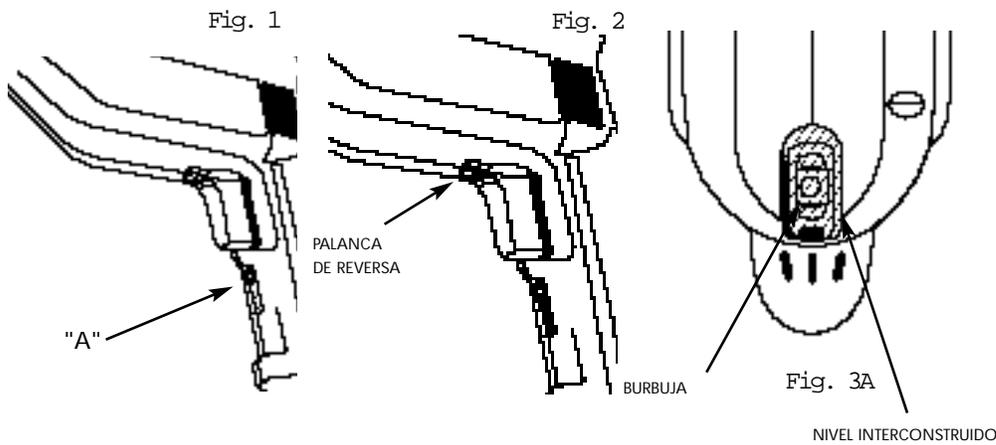
Esto le permitirá controlar la velocidad a MANO LIBRE—mientras opera. Utilice velocidades bajas para iniciar barrenos sin materia blanda, o atornillar. Las velocidades altas son mejores para remover material de superficies de pulido.

LA PALANCA DE REVERSA

Se utiliza para sacar brocas de barrenos ajustados y para quitar el taladro de un barreno. Para invertir la marcha del motor, PRIMERO libere la palanca de reversa hacia la derecha. después de cualquier operación en reversa, libere la palanca hacia adelante.

TALADRADO

1. Desconecte el taladro siempre que cambie brocas o accesorios.
2. Utilice exclusivamente brocas afiladas. PARA MADERA u otros materiales, utilice brocas de metal. PARA METAL, utilice brocas de metal.



ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación:	120 V~
Potencia nominal:	384 W
Frecuencia de operación:	60 Hz
Consumo de corriente:	5A

Fig.

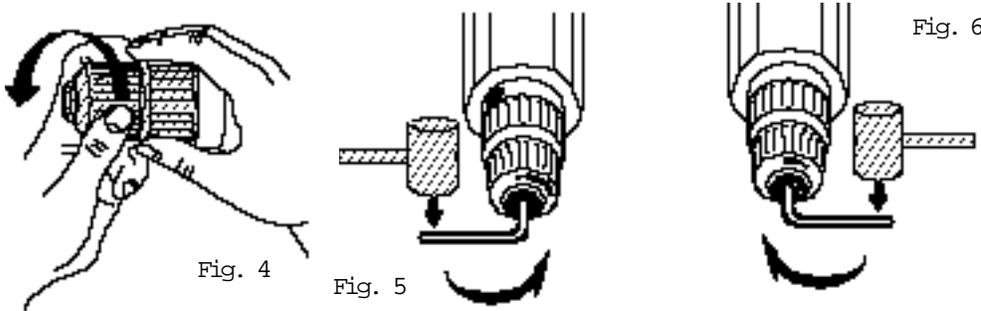


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

NOTA: El nivel está lleno con aceite mineral que puede causar irritaciones menores a la piel o los ojos cuando tiene contacto con ellos. Si el nivel se rompe y el fluido llega a su piel, enjuague con agua abundante. Si cualquier líquido se introduce en sus ojos, enjuague con agua abundante y llame a un médico inmediatamente.

ORTABROCAS SIN LLAVE

Este taladro cuenta con un portabrocas sin llave para comodidad de usted. Para instalar una broca o cualquier accesorio, siga los pasos enlistados a continuación.

1. APAGUE Y DESCONECTE el taladro y asegúrese que el mecanismo de operación continua no está activado.
2. Sujete la mitad trasera del portabrocas con una mano y use la otra mano para girar la otra mitad en el sentido marcado con la palabra RELEASE como se observa en la figura 4. Continúe girando el portabrocas hasta que se abra lo suficiente para recibir el accesorio deseado.
3. Introduzca la broca o el accesorio aproximadamente 19mm (3/4") dentro del portabrocas y apriete firmemente tomando la mitad trasera con una mano y girando la parte frontal en el sentido que marca la palabra GRIP. Para quitar un accesorio repita el paso 2.

ADVERTENCIA: No intente apretar las brocas o cualquier otro accesorio sujetando la mitad frontal del portabrocas y ENCENDIENDO el taladro. Esto puede ocasionar daños en el portabrocas y lesiones personales. Siempre desconecte el taladro antes de cambiar accesorios.

REMOCIÓN DEL PORTABROCAS

Apriete el portabrocas alrededor de una llave allen. Utilizando un martillo de madera o un objeto similar, golpee con firmeza el extremo largo de la llave en el sentido de la palabra RELEASE. Esto aflojará el portabrocas para que pueda destornillarse a mano.

INSTALACIÓN DEL PORTABROCAS

Apriete a mano el portabrocas tanto como le sea posible. Apriete el portabrocas alrededor del extremo corto de una llave allen de 6 mm (1/4") o mayor (no suministrada). Utilizando un martillo de madera u otro objeto similar, de un golpe seco al extremo largo de la llave allen en el sentido de la palabra GRIP, como se observa en la figura 6.

RECOMENDACIONES PARA SUS PROYECTOS

1. Cuando perfora metales, utilice una broca guía Bullet® Pilot® para lograr un barrenado rápido y limpio, y que la broca se deslice sobre la superficie al iniciar el barrenado.
2. Para barrenar con precisión en sentidos horizontal y vertical, utilice el nivel interconstruido.
3. Cuando utilice taladros con cordón eléctrico, como el Q210, utilice la extensión más corta que le sea posible, ya que éstas roban la potencia de su taladro y, mientras más largas sean, mayor potencia consumen.
4. Cuando robe tornillos en tableros, quite tornillos desajustados, pero que no roban el panel.

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCA:

CULIACAN	Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(91 6)
GAUDALAJARA	Av. La Paz #1779	(91 3)
MEXICO	Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	588-
MERIDA	Calle 63 #459-A	(91 9)
MONTERREY	Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(91 8)
PUEBLA	17 Norte #205	(91 2)
QUERETARO	Av. Madero 139 Pte.	(91 4)
SAN LOUIS POTOSI	Pedro Moreno #100 Centro	(91 4)
TORREON	Blvd. Independencia, 96 pte.	(91 1)
VERACRUZ	Prolongación Diaz Miron #4280	(91 2)
VILLAHERMOSA	Constitucion 516-A	(91 9)

PARA OTRAS LOCALIDADES

Información de servicio

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio están capacitados para proporcionar el servicio a herramientas eléctricas. Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes, visite el centro Black & Decker más cercano a usted. Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección de directorio o llame al: 326-7100.

POLIZA DE GARANTIA

IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Sello firma del Distribuidor:
 Nombre del producto: _____ Mod/Cat.: _____
 Marca: _____ Núm. de serie: _____
 (Datos para ser llenados por el distribuidor)
 Fecha de compra y/o entrega del producto: _____
 Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por dos años a partir de la fecha de compra, así como en materiales y mano de obra en caso de falla. La garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transporte para el cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta eléctrica en el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, o el punto de compra.

EXCEPCIONES.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones de abuso.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo a las instrucciones de uso.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por un técnico no autorizado de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de herramientas eléctricas franquiciadas en la República Mexicana, donde podrá hacer reparaciones y accesorios originales.

Este producto no ha sido diseñado para uso comercial. Todas las herramientas Black & Decker son de la mejor calidad.

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"
 en la sección amarilla.



